

Decisione concernente una modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero 2009 nelle zone LS-R19 Bière e LS-R31 Emmen

del 22 aprile 2009

- Autorità di decisione: Ufficio federale dell'aviazione civile, 3003 Berna (UFAC).
- Oggetto: Lo spazio aereo LS-D19 Bière viene temporaneamente riclassificato in una zona regolamentata (Restricted Area) vietata al traffico aereo (LS-R31). Con la presente decisione viene pure stabilita, per un periodo determinato, una zona regolamentata a est della CTR/TMA Emmen (LS-R31). All'interno della zona LS-R19 Bière, e in determinate fasce orarie, sono vietati i voli effettuati con aeromobili civili e militari secondo le norme del volo strumentale o del volo a vista. Sono fatti salvi i voli di ricerca e di salvataggio al di sotto di 4000 piedi s.l.m. I voli all'interno della zona LS-R31 sono ammessi, in determinate fasce orarie, soltanto previa approvazione e secondo le disposizioni dell'organo di controllo del traffico aereo Emmen Tower.
- Basi giuridiche: Secondo l'articolo 40 della legge sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0) e l'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1), l'UFAC definisce la struttura e le classi dello spazio aereo. Per garantire la sicurezza aerea l'UFAC, nel quadro dell'organizzazione dello spazio aereo, può designare delle zone regolamentate e delle zone pericolose in virtù dell'articolo 13a dell'ordinanza concernente le norme di circolazione per aeromobili (ONCA; RS 748.121.11). Una zona regolamentata è uno spazio aereo di dimensioni definite, al di sopra del territorio o delle acque territoriali di uno Stato, entro i cui limiti il volo degli aeromobili è subordinato a determinate condizioni.
- Contenuto della decisione: La struttura dello spazio aereo svizzero 2009 viene temporaneamente modificata, per quel che concerne gli spazi aerei LS-R19 Bière e LS-R31 Emmen, come segue:
1. a. La zona pericolosa LS-D19 Bière è riclassificata in Restricted Area LS-R19 da lunedì a 15 a venerdì 19 giugno e da lunedì 22 a venerdì 26 giugno 2009,

dalle 08.00 alle 17.00 ora locale, secondo le disposizioni di cui alle lettere b–d sottoesposte.

b. I limiti laterali della Restricted Area corrispondono alla Danger Area LS-D19 esistente.

c. I limiti verticali sono i seguenti:

Limite superiore: 6600 piedi / s.l.m.

Limite inferiore: 3500 piedi / s.l.m.

Lo spazio aereo situato al di sotto di questa fascia di altitudine rimane classificato come Danger Area (LS-D19).

d. Nelle fasce orarie sopraindicate, all'interno della zona regolamentata LS-R19 sono vietati i voli secondo le regole del volo a vista con aeromobili civili. Fanno eccezione i voli di ricerca e di salvataggio al di sotto dei 4'000 piedi s.l.m. secondo il concetto HEMS del 20 marzo 2008.

2. a. Lo spazio aereo di cui alla lettera b viene riclassificato in Restricted Area (LS-R31) da lunedì 4 a venerdì 29 maggio 2009, dalle 07.30 alle 12.05 e dalle 13.15 alle 17.05 (ora locale). Fanno eccezione i giorni 20, 22 e 29 maggio 2009, dalle ore 11.00 fino al tramonto.

b. I limiti laterali della Restricted Area LS-R31 sono definiti come segue:

N 47 11 16 / E 008 28 04

N 47 10 09 / E 008 30 00

N 47 07 55 / E 008 29 40

N 47 02 15 / E 008 23 11

N 47 01 50 / E 008 20 18

N 47 03 54 / E 008 19 19

N 47 08 19 / E 008 24 18

N 47 11 16 / E 008 28 04

c. I limiti verticali sono:

Limite superiore: livello di volo 85 (FL 85)

Limite inferiore: 5000 piedi / s.l.m.

d. All'interno della zona regolamentata, e nelle fasce orarie summenzionate, i voli effettuati secondo le norme del volo a vista o del volo strumentale con aeromobili civili e militari sono ammessi soltanto previa approvazione e secondo le disposizioni dell'organo di controllo del traffico aereo Emmen Tower. Emmen Tower fornisce i suoi servizi analogamente a una TMA e un CTR. Nella zona regolamentata si applicano le norme della classe di spazio aereo D, con l'aggiunta di una separazione tra i voli a vista (VFR) e il traffico di droni (velivoli senza pilota).

3. Una volta conclusi i voli di droni, o nei giorni in cui non si effettuano simili voli, le Forze aeree disattivano immediatamente la Restricted Area. Non è possibile reintrodurre la zona regolamentata nel corso dello stesso giorno.
4. Le disposizioni di cui ai punti 1 e 2 sono integrate nell'AIP come supplemento al manuale VFR.

Destinatari:	La presente modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero 2009 si applica a tutte le persone che, in un modo o nell'altro, utilizzano lo spazio aereo indicato o svolgono attività suscettibili di avere ripercussioni su di esso e, di conseguenza, sulla sicurezza del traffico aereo.
Procedura:	La procedura si fonda sulle disposizioni della legge federale sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021).
Deposito pubblico:	La presente decisione può essere richiesta telefonicamente al numero 031 325 06 57 (UFAC, Divisione Sicurezza delle infrastrutture).
Rimedi giuridici:	<p>Contro la presente decisione o parti di essa può essere presentato ricorso entro 30 giorni presso il Tribunale amministrativo federale, Casella postale, 3000 Berna 14.</p> <p>Il termine di ricorso decorre dal giorno successivo alla notifica personale alle parti o alla pubblicazione nel Foglio federale.</p> <p>Il ricorso, redatto in una lingua ufficiale, deve contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente. Devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se sono in possesso del ricorrente.</p> <p>Ad eventuali ricorsi è tolto l'effetto sospensivo.</p>

22 aprile 2009

Ufficio federale
dell'aviazione civile:

Il Direttore a.i., Matthias Suhr